

EL 'RANKING' DE EL PERIÓDICO **Semana del 20 al 26 de abril**

↓ POSICIÓN RESPECTO DE LA SEMANA PASADA **X** SEMANAS EN LISTA **xx,xx** € PRECIO DE VENTA

|                   | 1   | 2   | 3  | 4  | 5  | 6   | 7  | 8   | 9   | 10  |
|-------------------|---|---|--|--|--|---|--|---|---|---|
| <b>Castellano</b> | <b>'La Templanza'</b><br>María Dueñas<br>Planeta<br>Una historia de amor, glorias y derrotas personales ambientada en el siglo XIX.<br>530 p.<br>↑ <b>6</b> <b>21,90 €</b>              | <b>'Hombres buenos'</b><br>Arturo Pérez-Reverte<br>Afguara<br>Las peripecias de dos académicos españoles en el París del siglo XVIII.<br>592 p.<br>↑ <b>7</b> <b>22,90 €</b>                          | <b>'El tesoro'</b><br>Francisco Ibáñez<br>Ediciones B<br>Mortadelo y Filemón siguen la pista del tesoro del Partido Papillar en el álbum 200 de la serie.<br>48 p.<br>↓ <b>3</b> <b>12 €</b> | <b>'Blitz'</b><br>David Trueba<br>Anagrama<br>Vivencias de un joven arquitecto paisajista que afronta un cambio de vida e ideales.<br>176 p.<br>↑ <b>11</b> <b>16,90 €</b> | <b>'El mundo azul. Ama tu caos'</b><br>Albert Espinosa<br>Grijalbo<br>Un grupo de jóvenes se rebelan contra un mundo que trata de ordenar su caos.<br>216 p.<br>↓ <b>6</b> <b>15,90 €</b>    | <b>'Número cero'</b><br>Umberto Eco<br>Lumen<br>Un hombre acepta ser el redactor jefe de un diario basado en suposiciones y mucha imaginación.<br>208 p.<br>↑ <b>3</b> <b>20,90 €</b> | <b>'La ley de los justos'</b><br>Chufu Llorens<br>Grijalbo<br>Una historia de amor ambientada en la convulsa Barcelona de finales del XIX.<br>1.152 p.<br>↑ <b>10</b> <b>22,90 €</b> | <b>'El umbral de la eternidad'</b><br>Ken Follett<br>Plaza & Janés<br>El final de la trilogía sobre la vida de cinco familias a lo largo del siglo XX.<br>176 p.<br>↑ <b>20</b> <b>24,90 €</b>  | <b>'Wigetta. Un viaje mágico'</b><br>Vegeta777 y Willyrex<br>Temas de Hoy<br>Historia juvenil inspirada en el mundo de los videojuegos.<br>176 p.<br>↓ <b>6</b> <b>9,90 €</b>             | <b>'También esto pasará'</b><br>Milena Busquets<br>Anagrama<br>Una mujer evoca durante un verano en Cadaqués la relación con su madre.<br>176 p.<br>↓ <b>15</b> <b>16,90 €</b>          |
| <b>Catalán</b>    | <b>'Algú com tu'</b><br>Xavier Bosch<br>Planeta<br>La apasionada historia de amor de un galerista de arte francés y una joven catalana en París.<br>350 p.<br>= <b>8</b> <b>21,50 €</b> | <b>'El món blau. Estima el teu caos'</b><br>Albert Espinosa<br>Rosa dels Vents<br>Un grupo de jóvenes se rebelan contra un mundo que trata de ordenar su caos.<br>320 p.<br>= <b>6</b> <b>15,90 €</b> | <b>'Un any i mig'</b><br>Silvia Soler<br>Columna<br>El devenir familiar de unos padres jubilados y sus cuatro hijos a lo largo de un año y medio.<br>320 p.<br>= <b>11</b> <b>20,50 €</b>    | <b>'Creume Barcelona'</b><br>Guillem Martí<br>Columna<br>La historia del hombre que se negó a destruir Barcelona en enero de 1939.<br>600 p.<br>↑ <b>7</b> <b>19 €</b>     | <b>'El tesoro'</b><br>Francisco Ibáñez<br>Ediciones B<br>Mortadelo y Filemón siguen la pista del tesoro del Partido Papillar en el álbum 200 de la serie.<br>48 p.<br>↓ <b>3</b> <b>12 €</b> | <b>'Mariona'</b><br>Pilar Rahola<br>RBA-La Magrana<br>Vivencias de una mujer y su familia en la convulsa Barcelona del siglo XIX.<br>176 p.<br>↑ <b>22</b> <b>18 €</b>                | <b>'També això passarà'</b><br>Milena Busquets<br>Amsterdam<br>Una mujer evoca durante un verano en Cadaqués la relación con su madre.<br>176 p.<br>↓ <b>15</b> <b>16,90 €</b>       | <b>'Número zero'</b><br>Umberto Eco<br>Rosa dels Vents<br>Un hombre acepta ser el redactor jefe de un diario basado en suposiciones y mucha imaginación.<br>222 p.<br>↑ <b>1</b> <b>20,90 €</b> | <b>'La llei dels justos'</b><br>Chufu Llorens<br>Rosa dels Vents<br>Una historia de amor ambientada en la convulsa Barcelona de finales del XIX.<br>1.152 p.<br>↓ <b>7</b> <b>22,90 €</b> | <b>'Strappo'</b><br>Martí Gironell<br>Edicions B<br>Una novela sobre el expolio de las obras maestras románicas de las iglesias del Pínteo catalán.<br>320 p.<br>= <b>3</b> <b>21 €</b> |

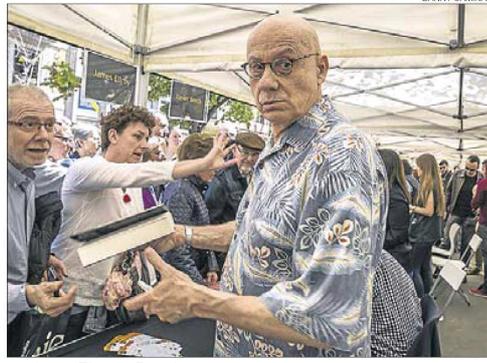
# El poder de James Ellroy

**EL LIBRO DE LA SEMANA** 'Perfidia' aborda una trama gigantesca con un estilo compacto

RAMON Ventura

*Perfidia* es un levitán de excelente manufactura, el gigantesco primer volumen de los tres que compondrá la nueva y monumental obra de James Ellroy. La periodista Elena Hevia comparaba las intenciones narrativas de James Ellroy con Balzac, y no iba desencaminada: *Perfidia* retrata en casi dos millones de caracteres 23 días del año 1941: son ochocientas páginas para explicar las semanas que lanzaron a EEUU a la guerra con Japón. Pero el libro no nos ofrecerá dócilmente sus secretos: obra

de lectura hipnótica, será necesario consumir un centenar de páginas de digresiones, investigaciones en vía muerta y relatos inconclusos para llegar a la tercera y fundamental escena del crimen, la muerte, aparentemente ritual, de los cuatro miembros de una familia japonesa de segunda generación. Los investigadores no creen en las coincidencias y cuatro crímenes, en la vigilia del ataque imperial a Pearl Harbor, es mucha coincidencia. Será en esta escena del crimen cuando el escritor californiano se nos revelará magnífico, poderoso y alejado de los circunloquios moralizantes de sus personajes. Ellroy mezcla pulsiones autodestructivas de los protagonistas con fragmentos de fan-



▶▶ James Ellroy en Barcelona.

tasmas propios: conocemos el asesinato de su madre cuando él tenía 10 años, conocemos el pasado de drogadicción y la decadencia de sus primas; proclamamos racistas y alcohólicas; intuimos trazas de autorretrato ocultas en el carácter y las actitudes de sus actores. *Perfidia* se fundamenta en este sustrato de contenidos y en múltiples elementos argumentales: el espionaje en tiempos de guerra, la convivencia con las mafias o el tráfico de seres humanos.

Obsesionado por el lenguaje sincrético y hurano, Ellroy prescinde de conectores en las frases y prefiere las elipsis: el uso de un simple «observemos» le ahorra la descripción de una escena y lo convierte en un narrador en posición elevada, omnipresente y demiúrgica; el Ellroy en formato compacto. Es diferente la estructura: el libro se articula inicialmente sobre cuatro relatos, cuatro veces distintas que se superponen a medida de que se desarrolla el texto, aunque

al final solo una permanecerá: será el diario íntimo de Kate Lake, una aventurera-arribista e inconsciente-protagonista de una anterior novela, *La dalia negra* (Scalett Johansson la interpretaba en la gran pantalla). Como Balzac, que revivía a personajes de libros anteriores, el diario de Lake ofrecerá continuidad y un punto de anclaje en la estructura del libro: las otras tres veces se integrarán, sin disolverse, en una sola—profunda y caótica—, que es la de la ciudad, Los Angeles, la gran protagonista. En un esfuerzo sintético, el columnista Chris Harvey, de *The Daily Telegraph*, resumía el argumento como «chicas malas que se mezclan con hombres muy malos», para añadir al elenco policías mafiosos, el argot, estrellas del cine, políticos corruptos, brutalidad contra familias japonesas, quintacolumnistas, harakiri, simpatizantes de los nazis y policías corruptos en tiempos de guerra. Yo propongo añadir drogas, confidentes, pistolero patral, extorsión, codicia y odio racial. El retrato de los códigos y valores sociales de una cultura y una época en las que no regía la corrección política. =

► **PERFIDIA**  
James Ellroy  
Trad. Carlos Milla  
Random House. 768 págs. 24,90 €

# Un ilustre suicida

**CRÍTICA** Los relatos de Osamu Dazai son una gozada

CARLOS MARTÍNEZ SHAW

Reseñar este libro ofrece al crítico la gozosa oportunidad de llamar la atención al lector sobre la excepcional conjunción de talentos que se dan cita en esta publicación. Por un lado, hay que presentar (por si alguien no los conoce), a los dos entusiastas editores que han fundado en Gijón, con la mayor vocación imaginable, esa asombrosa empresa de di-

fusión de la cultura japonesa que se llama Satori. Después hay que citar a Carlos Rubio, responsable del estudio introductorio, que es hoy por hoy el mejor conocedor en nuestro país de la literatura de Japón y, por si fuera poco, un extraordinario divulgador y comunicador de sus saberes. En tercer lugar, hay que referirse a los traductores, Yoko Ogihara y Fernando Cordobés, a quienes debemos algunas de las mejores ver-

siones, realizadas directamente a partir del original japonés, de toda una serie de obras fundamentales, y muy en especial de la mayor parte de las escritas por el maestro Natsume Soseki.

UN GENIO IRÓNICO / Y, finalmente, hay que destacar la fascinante personalidad del autor de los siete relatos aquí recogidos, el novelista Osamu Dazai (1909-1948), uno de los grandes su-

cidas de las letras niponas del siglo XX (junto con Akutagawa, Mishima y Kawabata) y uno de los grandes representantes de la literatura japonesa de los años treinta y cuarenta del siglo pasado, cuyo retrato se recoge en esta edición mediante dos de sus fotografías más logradas y conocidas, otro valor añadido. Para conocer bien su inestable temperamento y su sorprendente escritura hay que hacerse además con sus dos novelas más significativas (*El ocaso* e *Indigno de ser humano*), afortunadamente disponibles en las delicadas traducciones de Montse Watkins, publicadas respectivamente por Txalaparta y por Saja-lín, pero en el libro aquí reseñado pueden leerse algunos de sus relatos más conseguidos, en parte auto-

biográficos y en parte ficticios, pero siempre dotados de ese genio a la vez irónico y saturnal que caracterizó a su autor. Véanse, si no, los cuentos titulados *Malitos perros* («Tengo confianza si se trata de perros. Confianza en que antes o después terminarán por mordermme»), *Cien vistas del Monte Fuji* (donde deflacta uno de los iconos de la civilización japonesa) o *Visita de cortesía* («El visitante (...) me resultó admirable e incluso extraordinario, en el sentido de que no había una sola cosa de él que me gustase»). En suma, si presentar este libro es un gozo, leerlo es una gozada. =

► **RECUERDOS**  
Osamu Dazai  
Satori. 250 págs. 19 €